

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail légère	P U C H	2 8 0 G E (460.233)	CH 5659 01

Constructeur STEYR - DAIMLER - PUCH AG., A-8011 Graz  
 Identification sur la plaquette du constructeur "460.2  
 devant le N° du châssis "460 233 .." ou "VAG460233.." resp. "WDB460233.."  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à l'arrière au centre de l'auvent  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron du châssis  
 Identification du moteur "110.994" premiers chiffres du No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, à côté distri-  
 Importateur principal STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWIZ) AG., 3613 Steffisburg buteur d'allumage  
 Véhicule homologué 460.233 17 014 925

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée, ou automatique \*)  
 Nombre de vitesses \*\*) Entraînement toutes roues \*\*\*)  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque DAIMLER-BENZ Type X 110.994  
 Construction en ligne/Inj. Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 86,0 Course 78,8  
 Cylindree 2745 CV-impôt 13,98  
 Puissance en kW 115 (DIN) à t/min 5250  
 Bruit à l'arrêt 75 / 74 dB/A à t/min 3940  
 Silencieux mécanique = 3 pots +)  
 automatique = 2 pots +)  
 Mesure des gaz ECE-15/03; CO = 0,6 - 0,8 %  
 Déparasitage ECE-10; CCE,annexe 8,chiffres 3+4; A+2+3

**Carrosserie** véhicule d'intervention  
 Nombre de portes 4 + 1 Compteur de vitesse km/h  
 Ceintures securité av - ar -  
 Cale - Rétroviseurs gauche + droite  
 Antivol -  
 Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 4595 Empattements 2850  
 Largeur 1700 Essieu double av - ar -  
 Hauteur 2400 Voies av 1425 ar 1425  
 Porte à faux av 745 Voies av - ar -  
 ar 1000 Voies ar - g 11800 d 12300  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage @

**Poids**  
 avant 1140 arrière 1310 total 2450 ++)  
 Poids à vide 115 235 350  
 Charge utile 1255 1545 2800  
 Poids total 1300 1800 2800  
 Poids garantis  
 Pneus 205 R 16 205 R 16 +++)  
 Ply / bar Reinf. / 1,8 Reinf. / 3,5  
 Charge 1300 1800  
 pour V max 160 160  
 Jantes 5 1/2 JK x 16  
 mécanique automatique  
 Gat poids remorquable avec/sans frein 6000 / 750 6000 / 750  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé 6000 6000  
 Charge garantie sur le toit 300 300  
 Vitesse maximale selon le constructeur 160 155 km/h  
 testée km/h à t/min au moteur prise de force

Equipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR (E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Citignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux orange	2/HELLA CH 1 1280 06 / CH 1 2000	
Feux bleus	2/HELLA CH 1 1280 06 / CH 1 1280 03	
Eclairage plaque	2/séparé	
Essue-plaque	2/balais avec lave-glace	
Avertisseurs	1/HELLA et 20 011 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail légère	
Marque et type	P U C H 2 8 0 G E	
Homologation N°	CH 5658 01	
Carrosserie	Véhicule d'intervention	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant 3
Charge utile	-	CV-impôt 13,98
Poids total	2800	Cylindrée 2745

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- \*\*\*) Nombre de vitesses : avec boîte mécanique = 8 (4 x 2) ou 10 (5 x 2)  
avec boîte automatique = 8 paliers (4 x 2)
- \*\*\*\*) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- +) Silencieux : avec boîte mécanique = 3 = 300x150x106 mm 620x190x160 mm 160x150x100 mm  
avec boîte automatique = 2 = 620x190x160 mm 160x150x100 mm.
- ++) Poids : poids du véhicule homologué: avec 3 extincteurs, 3 appareils respiratoires avec 3 bouteilles de réserve, 1 échelle (8 m), 1 mât d'éclairage avec 2 lampes de travail, matériel divers;  
(d'autres équipements sont possibles; contrôler les dimensions, les poids et l'équipement).
- +++\*) Variantes de pneus : 7.00 R 16 10 PR AV 1300 (2,6) AR 1800 (5,2) Vmax 160 km/h  
215 R 16 6 PR 1300 (2,3) 1800 (3,7) 160 km/h  
215/80 R 16 Reinforced 1550 (2,1) 1800 (2,6) 160 km/h
- §) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation:

107 - 2 feux bleus et avertisseur à 2 tons alternés autorisés;

114 - 2 feux orange autorisés: ne peuvent être utilisés qu'en cas de travaux et tant qu'il est nécessaire d'avertir les autres usagers de la route.

Lieu et date de l'homologation: Bellach, 28.05.82

Remplace FH du 28.05.82  
20.02.86 - Identification Ad

Service fédéral d'homologation

53) Machine  
de travail

P U C H

2 8 0 G E  
(460.233)

CH 5658 01

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 18.04.84 à Berne - Ad

à partir de la production du 01.03.84 : Dispositif des gaz d'échappement modifié pour la boîte mécanique.

Identification du moteur : "110.994/II" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 pots: 1er = 355x178x 84 mm / marqué = 16.03.882.03.0.00  
2e = 620x160x190 mm / marqué = 16.03.478.04.0.00

Insonorisation : - le dessous du capot du moteur.

Complément du 07.01.85 à Berne - Ad

Rapport du pont : livrable au choix avec i-essieu 4,40.

Vitesse maximale : 160 km/h (inchangée)

